神鵰俠侶

金庸著

（六九六）

縮在牆角邊喘氣，他心下大喜，悄悄從牆頭上掩近，正要躍下擒拿，揚過突然大叫一聲，鑽進了烟霧之國，登時失了他的蹤影。

法王縱火本是要逼郭靖逃出，這時到處都是烟燄，反而不易找尋郭靖，正自放眼四顧，忽聽達爾巴大叫：「在這裏啦！」法王尋聲跟去，只見達爾巴黃金杵，被揚過一柄白劍逼得手忙脚亂，法王隨即趕伏，先截住了楊過的退路，那知揚過向前一衝，騰的一脚，將達爾巴踢了一個觔斗，便在此時，法王銀輪已然擲出。

這一輪勢去如風，揚過不及閃避，波的一聲，正中郭靖肩頭，在他背

第六十一回 大俠之女

上深深劃了一道口子，法王大喜，叫一聲：「着！」那知揚過絲毫不理郭靖死活，仍是放步急奔。

他衝出巷頭，只聽一個陰森森的聲音說道：「小人，降了吧！」正是瀟湘子手執桿棒，攔住了出口，此時前無退路，後有追兵，抬頭一望，牆頭上黑漆一團，却是尼摩星站着，揚過縱身一身，跳上牆頭，尼摩星怪蛇當頭擊下，要逼他回入巷中，楊過心想此時拖延已久，郭靖與黃蓉定已脫險，反手抓起背上那個小將，往尼摩星手中一送，道：「郭靖給你！」

尼摩星驚喜交集，反道揚過反反覆覆，突又倒戈投降，却將一件大功勞送到自己手中，當即伸手抱住。揚過飛起一脚，正中他臂部，將他踢下牆頭，尼摩星全不理會，大叫：「我捉到了郭靖，我捉到了郭靖！」瀟湘子和達爾巴焉肯讓他獨佔功勞，上前來爭奪，三人各自拉住那小將的手足，用力一扯，那四人全是力大異常，只這麼一扯，將小將拉成了三截，他頭上戴的帽子落下，三人看清楚原來不是郭靖，均是呆在當地，半晌做聲不得。

法王見楊過撇下郭靖而逃，早知其中必有堯、足旁、蹊，見三人突然呆住，「哼」了一聲，罵道：「呆鳥！」逕自提氣又去追趕楊過，心想今日便追不到郭靖，只要擒住楊過，也不枉了來襄陽一遭。

但此時楊過已逃得不知去向，却却又往何處尋他？法王微一沉吟，已自想到：「揚過這鬼崽子背了一個假郭靖，

電話 MU 4-1754

黃漢經紀

Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

加國 泰興有限公司 雲埠

TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

特價

日本即食水麵

壹元九包

加拿大 溫哥華

元發華棧公司

Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
282 PENDER St. E. VANCOUVER, 4, B. C.
新電話 682-6574 682-6575

新到
唐山冬瓜仔
辣手鮮蓮藕
花旗靚蝦肉
台灣罐頭凉粉
登市

寶寶公司

Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU. 1-7657

最新到
汽車，家庭，八綫或四綫身歷錄音唱帶，包按裝各種汽車立体聲機，價錢公道，保證滿意，歡迎外埠
C.O.D.

伯鰲影相館

YORKMAN STUDIO
817 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710

家庭相
結婚相
證照相
僑胞晚上惠顧
請先電約
備有新假髮 方便顧客

HUGO G. ORRE

氏柯哥曉 汽燈 水喉

承辦修理與改裝。各種熱水爐汽，燒油與煤汽爐。電力機器清潔去水喉。在華區服務有三十餘年。工作妥當。價錢克己。隨時應命。
電話 AL 5-0495, MU. 4-2817

廣東麵廠

NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221

粗。幼。炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵
銀絲蝦麵
零沽發行 歡迎惠顧

NOTARY PUBLIC 公証人 [illegible]
Gordon W. Cumyow
501 Main St

遺囑 及辦理各種文件 代理實業買賣，
[illegible]銀行二樓緬街夾片打街請由正門入可矣
電話 MU. 1-6513

馬國樑代理

JIM PATTISON 汽車
MAIN at 18th, VANCOUVER,
Bus. 879-4233 Res. 327-0544

代理 Pontiac, Buick Acadian, Beaumont, Vauxhall 汽車
專誠爲僑胞服務解答壹切買車問題
歡迎垂詢 服務週到
PHONE FRED MAH

T. V. REPAIR
AL5-6360

專門修理 T. V. 工作 保證三月 華僑特價 兩元

KEN CHAN
陳天任
2024 E. 4th AVE.

陸羽飯店

Luk Yee Restaurant
126 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Phone 682-3418

地方清潔
招呼週到
廚師上等
著名特製
廣東羊城
粥粉麵飯
大謚小酌
額外懽迎

緬大藥房

MAIN DRUG LTD
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話：MU 4-8634

專配西藥
化粧香品
各種補丸
冲晒啡林
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

KUO KONG SIK CO
國光公司 88
27 PENDER ST E VANCOUVER BC
電話 MU 3-4929

專辦大宗
中國綠
蘇杭雜貨
應有盡有
精造
各款小衫
餐館用衣
褸仔廚衣
厨褲男女
衣裳

廣珍首飾鐘錶舖

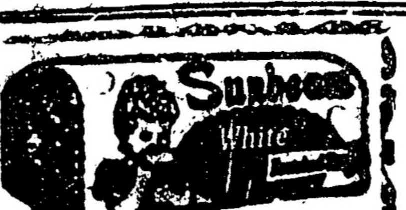
Kwong Chin Hio Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.

誌里冷氣工程

專科大小商業凍房冷氣工程。設計裝置及修理。忠誠爲僑胞服務。快捷可靠。
電話：八七弍・壹〇三九
757 E Broadway, Vancouver, 10,

雲高華搜煙通公司

工作妥當。價錢廉宜。請聯電話。快捷應命。
Vancouver Chimney Service,
684-2937



新美鮮味
新邊麵飽

强華公司

KENWARD CO.
481 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C.
四三一號 哥林比亞街 電話 684-8821

經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意。

榮榮臘味製造廠

臘味專家
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉

WING WING CO., LTD.
450-460 Hastings St., E.
Vancouver 4, B. C.
電話 254-7241 弍五四-七弍四壹

VIADUCT DRUG STORE
648 MAIN STREET
PHONE: 681-6436
VANCOUVER, B. C.

懷亞德藥房

每日營業時間
至午夜一時止
六四八號緬街

劉富

承接木工泥水，油漆大小工程，價錢相宜，保証满意，僑胞光顧
請打電話AL3-6544
地址：舍亞壹大佐治街

關伯明

承接裝修土木工程
新電話 RE 8-3422

驗眼 兼較眼鏡 專家

屋古律氏

A. Gerard Hirsohberg,
第十三遮普行
Toric Oprical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
MU 1-8829

Harry James Agencies Ltd.

INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST., MU 4-1377

專理各種保險 實業生意買賣
商業區實業出賣
新舖位三間，座在繁盛商區，每月可收租壹千五百八十六元，各舖俱已賃出，兼有批約，每賃客生意平穩，入息可有把握，全價十四萬五千元，先交現銀七萬八千元，餘充銀期，有意投資者請蒞臨垂問林昌，定然詳細答覆。
吳國華辦事處啟

黃煥垣公證人旅行社

QUON H. WONG AGENCIES
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B. C.
Office: 684-0938 Res. 733-3202

香港來回機票●集體廿五人每位六八九元●單人或集体遊覽位八百元遊覽費另議●歡迎分期付欵●
遠親近戚移民位三七八元●代填格表報效電費●往三凡市來回八十三元●往羅省來回壹百壹十壹元●
往滿地可及紐約來回弍八四元●青年機位廿弍歲以下者半價
●十月弍日及十弍月廿八日觀光團往香港及遠東

△代理保險簽證蓋印文件法衙傳譯
△辦公時間：平日照常，星期六下午特別服務

旅行社經理黃永祥

驗眼 兼配 各種新式眼鏡

周愛韓

精製各種近時眼鏡
精修眼鏡破壞之鏡

J. K. CHOW
OPTOMETRIST
1616 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話 MU 5-5938

CHINESE HERBS
126 Lorne St., Rooms. 3
KAMLOOPS, B. C. CANADA

內外各科 各種瘡科 痳痺痛瘓
五淋五痔 各種氣症 大便尿症
痧癰疹粒 風濕離動 手彈脚顫
男婦童科 補強身体 失眠頭暈
龜脫雞眼 遺洩精尿 疥瘡頑癬
腰膝節痛 吐瀉反筋 臭偶錯眼
跌打刀傷 白毛轉黑 氣血各症
頭耳目鼻 脾胃心肺 肝胆肚腸
哮吼腸氣 脚腫爛脚 厚毛腸閉
每只三員 來函問症 先惠弍員
問答詳明 互種毒瘡 男婦生育
秘傳方治甜尿 錦碌錦 謝穆藺白

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.
110-114 QUEEN'S ROAD CENTRAL, HONG KONG.

經營一切銀行業務，
竭誠服務僑胞，
港九均設有分行，
歡迎函詢委辦。

香港
皇后大道中一一〇至一一四號